

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Институт непрерывного педагогического образования

Кафедра билингвального образования

УТВЕРЖДАЮ
Директор ИНПО


А. Г. Ширин
«15» мая 2020 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины (модуля)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

СОГЛАСОВАНО

Начальник отдела обеспечения
деятельности ИНПО


А. Н. Колпакова

«15» мая 2020 г.

Разработал

ст. преподаватель КБО


Е. В. Фёдорова
доцент КБО


Е. В. Рыжкова
«14» мая 2020 г.

Принято на заседании кафедры
Протокол № 5 от «13» мая 2020 г.
заведующий кафедрой


В.В. Матвеев

«13» мая 2020 г.

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины (модуля)

Цель освоения учебной дисциплины (модуля): формирование компетентности обучающихся в области владения иностранным языком как средством общения в социально обусловленных сферах бытовой и деловой жизни.

Задачи:

- 1) создать прочный фундамент из основных знаний, умений и навыков иноязычной речи;
- 2) стимулировать обучающихся к коммуникативной деятельности на иностранном языке;
- 3) сформировать у обучающихся навыки самостоятельной работы с иностранным языком;
- 4) сориентировать обучающихся на использование полученного знания по иностранному языку в будущей профессиональной деятельности.

2 Место учебной дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Учебная дисциплина (модуль) «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана основной профессиональной образовательной программы направления подготовки 44.03.01 Педагогическое образование и направленности (профиля) Физическая культура и рассчитана на обучающихся, продолжающих изучать иностранный язык.

В качестве входных требований выступают сформированные компетенции обучающихся в области иностранного языка на уровне не ниже А2 (по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками), полученные ими в довузовской подготовке в общеобразовательных школах.

Освоение дисциплины (модуля) «Иностранный язык» является компетентностным ресурсом для дальнейшего изучения учебной дисциплины (модуля) «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации».

3 Требования к результатам освоения учебной дисциплины

Перечень компетенций, которые формируются в процессе освоения учебной дисциплины (модуля):

Универсальные компетенции:

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Результаты освоения учебной дисциплины (модуля) представлены в таблице 1:

Таблица 1 – Результаты освоения учебной дисциплины (модуля)

<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Результаты освоения учебной дисциплины (модуля) (индикаторы достижения компетенций)</i>		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Знать основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном языках	УК-4.2 Уметь вести деловую переписку деловые переговоры на русском языке; выявлять и устранять языковые ошибки	УК-4.3 Владеть навыками понимания устной речи на иностранном языке; навыками чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения

4 Структура и содержание учебной дисциплины (модуля)

4.1 Трудоемкость учебной дисциплины (модуля)

4.1.1 Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) для очной формы обучения представлена в таблице 2, для заочной и очно-заочной формы обучения представлена в таблице 3.

Таблица 2 – Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) для очной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам	
		1 семестр	2 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) в зачетных единицах (ЗЕТ)	4	2	2
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	56	28	28
3. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) (при наличии)	-	-	-
4. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	88	44	44
5. Промежуточная аттестация: (зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)		Зачет	Зачет

Таблица 3 – Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) для заочной / очно-заочной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам	
		1 семестр	2 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) в зачетных единицах (ЗЕТ)	4	2	2
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	16/40	8/20	8/20
3. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) (при наличии)	-	-	-
4. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	128/104	64/52	64/52
5. Промежуточная аттестация: (зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)		Зачет	Зачет

4.2 Содержание учебной дисциплины (модуля)

Английский язык

Семестр 1

Раздел №1. Друзья навсегда.

- 1.1 Meet the gang
- 1.2 Love is in the air
- 1.3 TGIF (Thanks God it's Friday)
- 1.4 Let's go on a trip together!

Раздел 2. "В" -значит "вечеринка".

- 2.1 Getting a present
- 2.2 Getting ready for the party
- 2.3 Treasure hunt at the party
- 2.4 Event managers

Раздел 3. Учеба.

- 3.1 Planning for the exams
- 3.2 Give Sardana a break!
- 3.3 No pain, no gain

3.4 Be smart

Раздел 4. Меняем планы.

- 4.1 Max is more than just a pretty face
- 4.2 Planning ahead
- 4.3 Man plans and God laughs
- 4.4 Planning your trip

Семестр 2**Раздел 5. Рай на земле.**

- 5.1 Family ties
- 5.2 Time to switch to plan B
- 5.3 There is no place like home
- 5.4 Looking on the bright side

Раздел 6. Северная Венеция.

- 6.1 You may say I'm a dreamer
- 6.2 Actions speak louder than words
- 6.3 Making a difference
- 6.4 Let's make a difference

Раздел 7. Мировой кубок.

- 7.1 Today's moments are tomorrow's memories
- 7.2 Was it all worth it?
- 7.3 July 15, 2018
- 7.4 Let's make event a huge success

Раздел 8. Лучшие друзья всегда вместе.

- 8.1 The one that got away
- 8.2 Out with the old, in with the new
- 8.3 You've Got Mail
- 8.4 Chase for Adventure

Немецкий язык**Семестр 1****Раздел № 1 Иностранный язык в сфере повседневно-бытового общения**

1.1 Знакомство, семья: представление, краткая информация о себе и своих родственниках (возраст, национальность, род занятий, интересы), семейные традиции.

1.2 Распорядок дня: Режим дня в будни и выходные.

1.3 Жильё: устройство городской квартиры/ загородного дома, жилищные условия в странах изучаемого языка и в России.

1.4 Питание: дома, в студенческой столовой, в кафе/ресторане; предпочтения в еде; национальная кухня, покупка продуктов.

1.5 Праздники: праздничные традиции и обычаи в странах изучаемого языка и в России.

Семестр 2**Раздел № 2 Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения**

2.1 Обучение в ВУЗе: система высшего образования в странах изучаемого языка и в России, Новгородский университет. Профессия учителя.

2.2 Свободное время: каникулы, хобби.

2.3 Здоровье: тело человека, болезни и их предупреждение, здоровый образ жизни, спорт.

2.4 Город: ритм жизни, достопримечательности городов стран изучаемого языка.

2.5 **Достижения в области культуры и искусства:** выдающиеся представители стран изучаемого языка (педагоги, психологи, учёные, художники, композиторы, музыканты, спортсмены, актёры).

4.3 **Трудоемкость разделов учебной дисциплины (модуля) и контактной работы**
Таблица 4 – Трудоемкость разделов учебной дисциплины (модуля)

Английский язык

№	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля)	Контактная работа (в АЧ)				Внеауд. СРС (в АЧ) 00/30/030	Формы текущего контроля
		Аудиторная			В т.ч. СРС 00/30/030		
		ЛЕ К	ПЗ 00/30/030	Л Р			
1	Раздел №1. Друзья навсегда.		7/2/5		1	11/16/13	
1.1	Meet the gang		2/0,5/2		0,25	2/4/2	Тест, практ. задания
1.2	Love is in the air		1/0,5/1		0,25	3/4/3	практ. задания
1.3	TGIF (Thanks God it's Friday)		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
1.4	Let's go on a trip together!		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
2	Раздел №2. "В" -значит "вечеринка".		7/2/5		1	11/16/13	
2.1	Getting a present		2/0,5/2		0,25	2/4/2	практ. задания
2.2	Getting ready for the party		1/0,5/1		0,25	3/4/3	практ. задания
2.3	Treasure hunt at the party!		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
2.4	Event managers		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
3	Раздел №3. Учеба		7/2/5		1	11/16/13	
3.1	Planning for the Exams		2/0,5/2		0,25	2/4/2	практ. задания
3.2	Give Sardana a break!		1/0,5/1		0,25	3/4/3	практ. задания
3.3	No pain, no gain		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
3.4	Be Smart		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
4	Раздел №4. Меняем планы		7/2/5		1	11/16/13	
4.1	Max is More Than Just a Pretty Face		2/0,5/2		0,25	2/4/2	практ. задания
4.2	Planning ahead		1/0,5/1		0,25	3/4/3	практ. задания
4.3	Man plans and God laughs		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
4.4	Planning Your Trip		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания, тест
	<i>Промежуточная аттестация</i>					Зачет/зачет	
5	Раздел №5. Рай на Земле		7/2/5		1	11/16/13	
5.1	Family Ties		2/0,5/2		0,25	2/4/2	практ. задания
5.2	Time to Switch to Plan B		1/0,5/1		0,25	3/4/3	практ. задания
5.3	There is no place like home		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
5.4	Looking on The Bright Side		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
	Раздел №6. Северная Венеция		7/2/5		1	11/16/13	
	You may say I'm a dreamer		2/0,5/2		0,25	2/4/2	практ. задания
	Actions speak louder than words		1/0,5/1		0,25	3/4/3	практ. задания
	Making a difference		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
	Let's make a difference		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
	Раздел №7. Мировой кубок		7/2/5		1	11/16/13	
	Today's moments are tomorrow's memories		2/0,5/2		0,25	2/4/2	практ. задания
	Was it all worth it?		1/0,5/1		0,25	3/4/3	практ. задания
	July 15, 2018		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
	Let's make event a huge success		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания

	Раздел №8. Лучшие друзья всегда вместе		7/2/5		1	11/16/13	
	The one that got away		2/0,5/2		0,25	2/4/2	практ. задания
	Out with the old, in with the new		1/0,5/1		0,25	3/4/3	практ. задания
	You've got mail		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
	Chase for adventure		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания, тест
	<i>Промежуточная аттестация</i>	Зачет/зачет					
	ИТОГО		56/16/40		8	88/128/104	

Немецкий язык

№	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля)	Контактная работа (в АЧ)				Внеауд. СРС (в АЧ) 00/30/ 030	Формы текущего контроля
		Аудиторная			В т.ч. СРС 00/30/ 030		
		ЛЕК	ПЗ 00/30/ 030	ЛР			
Раздел № 1 Иностраный язык в сфере повседневного-бытового общения							
			28/8/20		4	44/64/52	
1.1	Знакомство, семья: представление, информация о себе и своей семье; семейные традиции		5/1/3		1	8/12/8	ПЗ, ДЗ, монолог, диалог, письмо, тест
1.2	Распорядок дня		5/1/3		1	8/12/8	ПЗ, ДЗ, монолог, диалог, тест
1.3	Жильё: устройство городской квартиры/загородного дома, жилищные условия в странах изучаемого языка и в России		5/2/3		1	8/12/8	ПЗ, ДЗ, монолог, диалог, письмо, тест
1.4	Питание: дома, в студенческой столовой, в кафе/ресторане; предпочтения в еде; национальная кухня, покупка продуктов		6/2/5		1	8/12/8	ПЗ, ДЗ, монолог, диалог, тест
1.5	Праздники: традиции и обычаи в странах изучаемого языка и в России		7/2/6			12/16/20	ПЗ, ДЗ, монолог, письмо, тест
	<i>Промежуточная аттестация</i>	Зачет/Зачет					
Раздел № 2 Иностраный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения							
			28/8/20		4	44/64/52	
2.1	Обучение в ВУЗе: система высшего образования в странах изучаемого языка и в России, Новгородский университет. Профессия учителя		5/1/3		1	8/12/10	ПЗ, ДЗ, монолог, письмо, тест
2.2	Свободное время: каникулы, хобби		4/2/2		1	8/12/10	ПЗ, ДЗ, монолог, диалог, письмо, тест

2.3	Здоровье: тело человека, болезни и их предупреждение, здоровый образ жизни, спорт		5/1/3		1	8/12/10	ПЗ, ДЗ, монолог, диалог, тест
2.4	Город: ритм жизни, достопримечательности городов стран изучаемого языка.		6/2/5		1	10/12/10	ПЗ, ДЗ, монолог, тест
2.5	Достижения в области культуры и искусства: выдающиеся представители стран изучаемого языка		8/2/7			10/16/12	ПЗ, ДЗ, монолог, диалог, тест
	<i>Промежуточная аттестация</i>	Зачет/Зачет					
	ИТОГО		56/40/40		8	88/128/104	

4.4 Лабораторные работы и курсовые работы / курсовые проекты

4.4.1 Перечень тем лабораторных работ:

Лабораторные работы не предусмотрены учебным планом.

4.4.2 Примерные темы курсовых работ/курсовых проектов:

Курсовые работы/курсовые проекты не предусмотрены учебным планом.

5 Методические рекомендации по организации освоения учебной дисциплины

Английский язык

Изучение английского языка осуществляется при помощи ЦИФРОВОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ SKYES UNIVERSITY 7. Студенты проходят процесс регистрации на платформе uni.skyeng.ru, используя код, предоставленный преподавателем, попадают в список своей группы. Для работы им необходим только компьютер и доступ в интернет. Изучают курс общего английского SkyLike A2. Для этого курса на платформе разработаны учебник, рабочая тетрадь, а также печатные материалы в дополнение к печатной версии учебника. Задания охватывают все аспекты языка, курс состоит из 8 разделов по 4 урока в каждом. Выполненные студентами задания оцениваются по 10-ти бальной системе. Платформа оценивает работу студента и группы в целом. Все задания проверяются автоматически. Результат выполненных заданий можно увидеть в личном кабинете. Преподаватель может увидеть оценки за выполненные задания, допущенные ошибки и динамику отдельных навыков. На основании прогресса студентов можно выстроить индивидуальную траекторию обучения. К достоинствам интерактивной платформы Skyes University можно отнести то, что материалы Skyes University разработаны специально для вузов с учетом специфики изучения языка в высших учебных заведениях.

Таблица 4 - Методические рекомендации по организации практических занятий
Английский язык

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоем-кость в АЧ 00/30/030
1	Друзья навсегда (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
2	"В" - значит "вечеринка"(выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
3	Учеба (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
4	Меняем планы (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с	7/2/5

	текстом, аудирование)	
5	Рай на Земле (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
6	Северная Венеция (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
7	Мировой кубок (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
8	Лучшие друзья всегда вместе (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
	ИТОГО	56/16/40

Немецкий язык

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоем-кость в АЧ оо/зо/озо
	Раздел № 1 Иностранный язык в сфере повседневно-бытового общения:	28/8/20
1.1	Знакомство, семья. <i>Общая характеристика фонетической системы немецкого языка.</i> <i>Грамматика:</i> порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложении, употребление артикля, настоящее время, глаголы sein,/ haben/ werden, местоимения (личные, притяжательные). <i>Речевой этикет:</i> приветствие, прощание, благодарность. Индивидуальная работа студентов с текстами по теме, выполнение послетекстовых заданий. Индивидуальное/групповое выполнение лексико-грамматических упражнений. Работа в парах при составлении ситуативных диалогов по теме. Составление сообщения по теме. Заполнение анкеты с личными данными.	5/1/3
1.2	Распорядок дня. <i>Грамматика:</i> глаголы с отделяемыми приставками, возвратные глаголы, модальные глаголы, неопределенно-личное местоимение man, безличное местоимение es, предлоги, предлоги с существительными, обозначающими временные отрезки. <i>Речевой этикет:</i> согласие /несогласие. Индивидуальная и групповая работа студентов с текстами по теме, ответы на вопросы по тексту. Прослушивание диалогов по теме с последующим инсценированием. Подготовка сообщения по теме. «Мой распорядок дня». Работа в парах над диалогом «Как ты провел выходные».	5/1/3
1.3	Жильё. <i>Грамматика:</i> предлоги двойного управления, прошедшее и будущее времени активного залога. <i>Речевой этикет:</i> просьба, пожелание Индивидуальная и групповая работа студентов с текстами по теме, вычленение из текстов тематической лексики, ответы на вопросы, пересказ составление объявления о сдаче жилья Работа в парах над диалогом по теме (например, диалог хозяина и студента-арендатора). Составление монолога-описания своего/семейного жилища. Написание письма личного характера о переезде на новую квартиру. Тест на пройденный материал (рубежный тест).	5/2/3
1.4	Питание.	6/2/5

	<p><i>Грамматика:</i> склонение прилагательных, степени сравнения прилагательных и наречий, отрицание, повелительное наклонение.</p> <p><i>Речевой этикет:</i> извинение, просьба, благодарность.</p> <p>Групповая работа над лексикой по теме. Чтение текстов по теме. Индивидуальное выполнение грамматических упражнений. Прослушивание диалога «В ресторане/кафе». Работа в парах над диалогом «В университетской столовой». Индивидуальная работа по составлению рецепта простейшего/любимого блюда. Подготовка сообщений «Моё меню на неделю», о традиционных блюдах стран изучаемого языка. Парная работа над диалогом «Визит в супермаркет».</p>	
1.5	<p>Праздники.</p> <p><i>Грамматика:</i> сложное предложение (сложносочинённо-сложноподчинённое).</p> <p><i>Речевой этикет:</i> поздравление, пожелания, принять/отклонить приглашение.</p> <p>Групповая работа над лексикой по теме. Индивидуальное выполнение лексико-грамматических упражнений. Прослушивание текста по теме. Чтение текстов по теме. Индивидуальная работа по составлению сообщения об одном празднике в стране изучаемого языка. Письмо личного характера (поздравительная открытка к празднику). Тест на пройденный за семестр материал.</p>	7/2/6
	<p>Раздел № 2 Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения:</p>	28/8/20
2.1	<p>Обучение в ВУЗе:</p> <p><i>Грамматика:</i> виды придаточных предложений.</p> <p>Групповая работа над лексикой по теме. Индивидуальное выполнение лексико-грамматических упражнений. Чтение текстов по теме (в том числе поиск информации о зарубежных университетах в сети Интернет). Индивидуальная работа по составлению сообщений о расписании занятий, о своём вузе. Письмо личного характера (другу о своей учёбе в вузе).</p>	5/1/3
2.2	<p>Свободное время.</p> <p><i>Грамматика:</i> виды придаточных предложений.</p> <p><i>Речевой этикет:</i> намерение, предпочтение.</p> <p>Групповая работа над лексикой по теме. Индивидуальное выполнение лексико-грамматических упражнений. Чтение текстов по теме (в том числе буклетов, рекламных проспектов). Индивидуальная работа по составлению сообщения о проведенных каникулах. Составление диалогов по теме. Письмо личного характера (сообщить зарубежному другу, как провел Новый год, Рождество).</p>	4/2/2
2.3	<p>Здоровье.</p> <p><i>Грамматика:</i> придаточные цели, употребление инфинитива в предложении (инфинитивные конструкции/обороты, конструкции haben/ sein + Infinitiv)</p> <p>Групповая работа над лексикой по теме. Индивидуальное/в парах выполнение грамматических упражнений. Чтение текстов по теме. Работа в парах над диалогом «На приёме у врача». Индивидуальная работа по составлению сообщений о личном опыте здорового образа жизни и занятиях спортом. Тест на пройденный материал (рубежный тест).</p>	5/1/3
2.4	<p>Город.</p>	6/2/5

	<p><i>Грамматика:</i> страдательный залог. <i>Речевой этикет:</i> вежливая просьба, вежливое обращение</p> <p>Групповая работа над лексикой по теме. Индивидуальное / в парах выполнение грамматических упражнений. Чтение текстов по теме. Индивидуальная работа по прослушиванию текстов о городах. Индивидуальная работа по составлению устных/письменных сообщений о зарубежном городе.</p>	
2.5	<p>Достижения в области культуры и искусства.</p> <p><i>Грамматика:</i> управление глаголов, местоименные наречия, причастия.</p> <p>Индивидуальное/ в парах выполнение упражнений на грамматику. Чтение текстов по теме. Индивидуальная работа по прослушиванию текстов по теме. Индивидуальная работа по составлению письменного/устного сообщения по теме. Работа в парах над диалогом-расспросом (об увиденном, прочитанном). Тест на пройденный за семестр материал.</p>	8/2/7
	ИТОГО	56/16/40

6 Фонд оценочных средств учебной дисциплины (модуля)

Фонд оценочных средств представлен в Приложении А.

7 Условия освоения учебной дисциплины (модуля)

7.1 Учебно-методическое обеспечение

Учебно-методического обеспечения учебной дисциплины (модуля) представлено в Приложении Б.

7.2 Материально-техническое обеспечение

Таблица 5 – Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины (модуля)

№	Требование к материально-техническому обеспечению согласно ФГОС ВО	Наличие материально-технического оборудования
1.	Учебные аудитории для проведения учебных занятий	аудитория для проведения лекционных и/или практических занятий: учебная мебель (столы, стулья, доска) помещения для самостоятельной работы (наличие компьютера, выход в Интернет)
2.	Мультимедийное оборудование	проектор, компьютер, экран
3..	Программное обеспечение 2020/2021	
	Наименование программного продукта	Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)
	Microsoft Imagine (Microsoft Azure Dev Tools for Teaching) Standard	Договор №243/ю, 370aef61-476a-4b9f-bd7c-84bb13374212
	Подписка Microsoft Office 365	свободно распространяемое для вузов
	Adobe Acrobat	свободно распространяемое
	Teams	свободно распространяемое
	Skype	свободно распространяемое
	Zoom	свободно распространяемое
		Дата выдачи
		19.12.2018
		-
		-
		-
		-
		-

Приложение А
(обязательное)
Фонд оценочных средств
учебной дисциплины (модуля) «Иностранный язык»

1 Структура фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств для учебной дисциплины (модуля) «Иностранный язык» (английский) находится на платформе Skyeng и является собственностью онлайн-школы Skyeng.

Фонд оценочных средств для учебной дисциплины (модуля) «Иностранный язык» (немецкий), состоит из двух частей:

а) открытая часть – общая информация об оценочных средствах (название оценочных средств, проверяемые компетенции, баллы, количество вариантов заданий, методические рекомендации для применения оценочных средств и пр.), которая представлена в данном документе, а также те вопросы и задания, которые могут быть доступны для обучающихся;

б) закрытая часть – фонд вопросов и заданий, которая не может быть заранее доступна для обучающихся (вопросы теста и пр.) и которая хранится на кафедре.

2 Перечень оценочных средств текущего контроля и форм промежуточной аттестации

Таблица А.1 – Перечень оценочных средств

Английский язык

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины (модуля)	Баллы	Проверяемые компетенции
1	Практическое занятие	Все разделы и все темы в них	32пз*5б.=160	УК-4
2	Тест	Раздел 1. Тема 1.1. Раздел 4. Тема 4.4. Раздел 8. Тема 8.4.	2 теста*10б.=20 1 тест*20б.=20	
<i>Промежуточная аттестация</i>				
	Зачет		-	
	ИТОГО		200	

Немецкий язык

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины (модуля)	Баллы	Проверяемые компетенции
1	Практические Занятия (ПЗ)	Раздел 1: все темы. Раздел 2: все темы.	28 x 2б. = 56	УК-4
2	Домашнее задание (ДЗ)	Раздел 1: все темы. Раздел 2: все темы.	25 x 2б. = 50	
3	Монолог	Раздел 1: все темы. Раздел 2: все темы.	10 монологов x 2б.=20	
4	Диалог	Раздел 1: темы 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 Раздел 2: темы 2.2, 2.3, 2.5	7 диалогов x 2б.=14	
5	Письмо	Раздел 1: темы 1.1, 1.3, 1.5 Раздел 2: темы 2.1, 2.2	5 писем x 2б.=10	
9	Тест	Раздел 1: все темы. Раздел 2: все темы.	8 тестов x 4б.=40 2 теста x 5б.=10	
<i>Промежуточная аттестация</i>				
	Зачет		-	
	ИТОГО		200	

3 Рекомендации к использованию оценочных средств (немецкий язык)

В качестве основы заданий и тем, представленных в Разделах 1, 2 взяты учебники:

Катаева А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов: учеб. для вузов (бакалавриат) / А. Г. Катаева, С. Д., Катаев, В. А. Гандельман; Рос. гос. гуманитар. ун-т. – М.: Юрайт, 2015. – 318 с.

Завьялова В. М. Практический курс немецкого языка. Для начинающих / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. – М.: Книжный дом "Университет", 2010. – 864 с.

Разговорные темы (немецкий язык): учеб.-метод. пособие / авт.сост. И. Г. Юргенс ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2015. – 166 с.

(см. Приложение В Рабочей программы учебной дисциплины (модуля) «Иностранный язык»).

1) Практические занятия

Таблица А.2 – Практические занятия

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>
Активная и систематичная работа на занятии	28/20
Правильность выполнения заданий	
Творческий подход к выполнению заданий, в ходе работы на практических занятиях	
Посещаемость	

Примерные задания:

- a. Выполните лексико-грамматические упражнения
- b. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по содержанию текста
- c. Составьте план рассказа
- d. Выберите правильный ответ, соответствующий содержанию текста
- e. Заполните пропуски
- f. Составьте диалог

2) Домашнее задание

Таблица А.3 – Домашнее задание

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>
Выполнение домашнего задания (полнота, правильность)	27/18
Демонстрация усвоения учебного материала на практике	
Навыки самостоятельного поиска способа решения поставленной учебной задачи	

Примерные задания:

- Выполните задания по грамматике/по лексике
- Прочитайте текст и ответьте на вопросы по содержанию текста
- Перескажите текст
- Подберите (из предложенных вариантов) подходящий заголовок к тексту/для каждой части текста
- Заполните пропуски
- Составьте монологическое высказывание
- Составьте и инсценируйте диалог

3) Монолог

Таблица А.4 – Монолог

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>
Степень реализации коммуникативной задачи	10/10
Логичность, связность и завершенность высказывания	
Использование адекватных связующих элементов	
Выбор языковых и речевых средств в соответствии с ситуацией/темой; разнообразие используемых языковых и речевых средств (в пределах продуктивного языкового минимума, определяемого программой)	
Лексико-грамматическая и фонетическая правильность речи	
Использование компенсаторных умений в случае затруднений в общении	
Беглость речи	
Объем высказывания	

Примерные задания:

- Расскажите о (своей семье, своих каникулах, распорядке дня, праздниках в Германии, немецких изобретениях, выдающихся деятелях и т.д.).
- Изложите содержание (текста, события).
- Охарактеризуйте (своих друзей, свою учебу).
- Выскажите свое мнение (по указанной проблеме).
- Опишите (свою квартиру, достопримечательности и т.д.).

4) Диалог

Таблица А.5 – Диалог

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>
Степень реализации коммуникативной задачи	7/7
Умение инициировать и поддерживать беседу по предложенной ситуации /теме	
Быстрота реакции	
Умение выражать свое отношение / мнение	
Выбор языковых и речевых средств в соответствии с ситуацией /темой	
Разнообразие используемых языковых и речевых средств (в пределах продуктивного языкового минимума, определяемого программой); использование речевых клише для оформления реплик	
Лексико-грамматическая и фонетическая правильность речи	
Использование компенсаторных умений в случае затруднений в общении; количество реплик	

Примерные темы диалогов из разделов 1 и 2 «Иностранный язык»:

- «Как ты провел выходные»
- «В студенческой столовой»
- «Поиск жилья»
- «На приеме у врача»

5) Письмо

Таблица А.6 – Письмо

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>
Степень реализации коммуникативной задачи (стилевое оформление в соответствии с нормами в стране изучаемого языка, соответствие заданию)	7/7
Организационная структура (логичность высказывания, деление на абзацы, использование средств связи)	
Языковое оформление текста (лексика, грамматика)	

Примерные задания:

- Напишите частное письмо по указанной теме (учеба в ВУЗе, переезд на новую квартиру, проведенные каникулы и т.д.)
- Запишите части письма в правильной последовательности.
- Определите, какая часть письма не соответствует формату частного письма. Выберите правильный вариант из предложенных.
- Заполните анкету
- Составьте поздравительную открытку к празднику

6) Тест

Таблица А.7 – Тест

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Количество правильных ответов	10	20-25

Тесты по изученным темам Разделов 1 и 2 дисциплины.

Примерные задания:

- a. Поставьте слова в требуемую грамматическую форму.
- b. Переведите следующие слова/предложения на немецкий/русский язык.
- c. Выберите правильный ответ
- d. Заполните пропуски

Все материалы для проведения промежуточного контроля хранятся на кафедре.

Приложение Б
(обязательное)
Карта учебно-методического обеспечения
учебной дисциплины (модуля) «Иностранный язык»

Таблица Б.1 - Основная литература*

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
Агабекян И. П. Английский язык для бакалавров = A Course of English for Bachelor's Degree Students. Intermediate level : учеб. пособие для вузов / И. П. Агабекян. - 3-е изд., стер. - Ростов н/Д : Феникс, 2013. - 379, [4] с. : ил. - (Высшее образование). - Прил.: с. 362-377. - ISBN 978-5-222-20576-1	15	
Агабекян И. П. Английский язык для психологов : учеб. пособие для вузов (бакалавриат) / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. - Ростов н/Д : Феникс, 2012. - 318, [1] с. : ил. - (Высшее образование). - Библиогр.: с. 313. - Прил.: с. 255-312. - Соответствует Федер. гос. образоват. стандарту 3-го поколения. - ISBN 978-5-222-18815-6	12	
Завьялова В. М. Практический курс немецкого языка (начальный этап) / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - 6-е изд., стер. - М. : ЧеРо : Юрайт, 2004. - 347 с. - ISBN 5-88711-199-2	19	
Завьялова В. М. Практический курс немецкого языка. Для начинающих : учеб. для вузов / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - 8-е изд., испр. - М.: Книжный дом "Университет", 2010. - 864 с. + CD-ROM. - Слов.: с. 823-861. - ISBN 978-5-98227-763-3	25	
Кокконен Е. И. Грамматика английского языка для бакалавров = English Grammar for Undergraduates : учеб. пособие по практ. грамматике англ. яз. / Е. И. Кокконен, Е. В. Рыжкова ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2017. - 98, [1] с. : ил.	40	
Электронные ресурсы		
Аверина, А. В. Грамматика немецкого языка (B1): учебник для вузов / А. В. Аверина, О. А. Кострова. – Москва: Издательство Юрайт, 2021. – 449 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-09238-7. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: https://urait.ru/bcode/475000 (дата обращения: 10.01.2020).		ЭБС Юрайт
Ивлева, Г. Г. Немецкий язык : учебник и практикум для вузов / Г. Г. Ивлева. – Москва: Издательство Юрайт, 2021. – 264 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-08697-3. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: https://urait.ru/bcode/469026 (дата обращения: 10.01.2020).		ЭБС Юрайт

Новгородский государственный
университет им. Ярослава Мудрого
Научная библиотека
Сектор учета *Иванов*

Миляева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch (A1 – A2) : учебник и практикум для вузов / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 352 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-08120-6. – Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: https://urait.ru/bcode/450090 (дата обращения: 10.01.2020).		ЭБС Юрайт
Катаева, А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для вузов / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман. – Москва : Издательство Юрайт, 2015. – 269 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-01265-1. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: https://urait.ru/bcode/468610 (дата обращения: 10.01.2020).	12	ЭБС Юрайт
Смирнова, Т. Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Интенсивный курс для начинающих : учебное пособие для вузов / Т. Н. Смирнова. – Москва: Издательство Юрайт, 2017. – 312 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-00833-3. – Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: https://urait.ru/bcode/471151 (дата обращения: 10.01.2020).		ЭБС Юрайт
Английский для студентов гуманитарных профилей: учебно-методическое пособие / составитель Ч. Б. Донгак. – Кызыл : ТувГУ, 2018. – 57 с. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: https://e.lanbook.com/book/156282 (дата обращения: 27.09.2018). – Режим доступа: для авториз. пользователей.		ЭБС Лань
Маркова, Г. А. Английский язык для бакалавров: базовый курс: : учебное пособие / Г. А. Маркова. – Оренбург : Оренбургский ГАУ, 2016. – 86 с. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: https://e.lanbook.com/book/134474 (дата обращения: 27.09.2018). – Режим доступа: для авториз. пользователей.		ЭБС Лань
Электронный словарь АБВУ Lingvo×5 https://www.lingvolive.com	в открытом доступе	
Электронный словарь DUDEN https://www.duden.de	в открытом доступе	
Электронный словарь multitrans http://www.multitrans.ru	в открытом доступе	
Сервис для проведения тестирования https://4exam.ru	в открытом доступе	

Таблица Б.2- Дополнительная литература

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
Козырева И. В. Немецкий язык для студентов вузов искусств : учеб. пособие для вузов. –М.: Высшая школа, 2003. – 251 с.		



Практический курс немецкого языка для неязыковых специальностей: учеб.-метод. пособие / авт.-сост. А. А. Барышева, И. В. Баньковская ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2016. – 60 с.	10	
Разговорные темы (немецкий язык): учеб.-метод. пособие / авт.сост. И. Г. Юргенс ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2015. – 166 с.	10	
Электронные ресурсы		
Онлайн-школа немецкого языка Deutsch online https://www.de-online.ru	в открытом доступе	
Online Deutsch lernen https://mein-deutschbuch.de	в открытом доступе	
Английский язык для направлений подготовки бакалавриата педагогического вуза (в рамках дисциплины «Иностранный язык»): учебное пособие / составители Е. М. Алексеева [и др.]. – Екатеринбург: УрГПУ, 2015. – 128 с. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: https://e.lanbook.com/book/129393 (дата обращения: 27.09.2018). – Режим доступа: для авториз. пользователей.		ЭБС Лань

Таблица Б.3 – Информационное обеспечение модуля

Наименование ресурса	Договор	Срок договора
Профессиональные базы данных		
База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех» https://www.novsu.ru/dept/1114/bibliotech/	Договор № БТ-46/11 от 17.12.2014	бессрочный
Электронный каталог научной библиотеки http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
База данных «Аналитика» (картотека статей) http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
Национальная электронная библиотека (НЭБ) https://rusneb.ru/	Договор № 101/НЭБ/2338 от 01.09.2017	31.08.2022
Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина https://www.prlib.ru/	в открытом доступе	-
База открытых данных Росфинмониторинга http://www.fedsfm.ru/opendata	в открытом доступе	-
База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе	-
Национальная подписка в рамках проекта Министерства образования и науки РФ (Госзадание № 4/2017 г.) к наукометрическим БД Scopus и Web of Science https://www.webofscience.com/wos/woscc/basic-search https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#basi	регистрация (территория вуза)	2022
База данных профессиональных стандартов Министерства труда и социальной защиты РФ http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiyinformatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestr-professionalnykhstandartov/	в открытом доступе	-
Базы данных Министерства экономического развития РФ http://www.economy.gov.ru	в открытом доступе	-

База данных электронно-библиотечной системы «Национальная электронная библиотека» https://нэб.рф	в открытом доступе	-
Информационные справочные системы		
Университетская информационная система «РОССИЯ» https://uisrussia.msu.ru	в открытом доступе	-
Национальный портал онлайн обучения «Открытое образование» https://openedu.ru	в открытом доступе	-
Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю) www.consultant.ru/edu/	в открытом доступе	-

Проверено НБ НовГУ

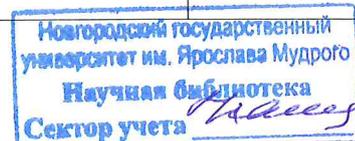
Зав. кафедрой

Мая
подпись

В.В. Матвеев

И.О. Фамилия

« 13 » мая 2020 г.



Приложение В
(обязательное)
Лист актуализации рабочей программы учебной дисциплины (модуля)
Иностранный язык

Рабочая программа актуализирована на 2020/2021 учебный год.

Протокол № 5 заседания кафедры от «13» мая 2020 г.

Разработчик: Резьков

Зав. кафедрой: Млоз

Рабочая программа актуализирована на 2020/2021 учебный год.

Протокол № 8 заседания кафедры от «11» ноября 2020 г.

Разработчик: Резьков

Зав. кафедрой: Резьков

Рабочая программа актуализирована на 2020/2021 учебный год.

Протокол № 6 заседания кафедры от «16» июня 2021 г.

Разработчик: Резьков

Зав. кафедрой: Резьков

Перечень изменений, внесенных в рабочую программу:

Номер изменения	№ и дата протокола заседания кафедры	Содержание изменений	Зав. кафедрой	Подпись
1	Заседание кафедры № 5 от 13.05.2020	Актуализация п. 7.2 (добавить программное обеспечение)	В.В. Матвеев	<u>Млоз</u>
2	Заседание кафедры № 8 от 11.11.2020	Актуализация п. 7.2 (добавить программное обеспечение)	Е.В. Рыжкова	<u>Резьков</u>
3	Заседание кафедры № 6 от 16.06.2021	Актуализация п. 7.2 (добавить программное обеспечение) Приложение Б. (добавить электронный ресурс)	Е.В. Рыжкова	<u>Резьков</u>

**Содержание изменений № 1
на 2020/2021:**

Пункт 7.2 Материально-техническое обеспечение изложить в следующей редакции:

№	Требование к материально-техническому обеспечению согласно ФГОС ВО	Наличие материально-технического оборудования
1.	Учебные аудитории для проведения учебных занятий	аудитория для проведения лекционных и/или практических занятий: учебная мебель (столы, стулья, доска) помещения для самостоятельной работы (наличие компьютера, выход в Интернет)
2.	Мультимедийное оборудование	<i>проектор, компьютер, экран</i>
3.	Программное обеспечение 2020/2021	
Наименование программного продукта		Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)
Microsoft Imagine (Microsoft Azure Dev Tools for Teaching) Standard		Договор №243/ю, 370aef61-476a-4b9f-bd7c-84bb13374212
Zoom		Договор №363/20/90/ЕП(у)20-ВБ
Подписка Microsoft Office 365		свободно распространяемое для вузов
Adobe Acrobat		свободно распространяемое
Teams		свободно распространяемое
		Дата выдачи
		19.12.2018
		04.06.2020
		-
		-
		-

Skype	свободно распространяемое	-
Zoom	свободно распространяемое	-

**Содержание изменений № 2
на 2020/2021:**

В п. 7.2 добавить программное обеспечение

Наименование программного продукта	Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи
Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 500-999. Node 1 year Educational Renewal License*	Договор №148/ЕП(У)20-ВБ, 1С1С-200914-092322-497-674	11.09.2020
ABBYY FineReader PDF 15Business. Версия для скачивания (годовая лицензия с академической скидкой)*	Договор №191/Ю	16.11.2020
Zbrush Academic Volume License	Договор №209/ЕП(У)20-ВБ	30.11.2020
Academic VMware Workstation 16 Pro for Linux and Windows, ESD	Договор №211/ЕП(У)20-ВБ, 25140763	03.11.2020
Acronis Защита Данных для рабочей станции, Acronis Защита Данных Расширенная для физического сервера	Договор №210/ЕП (У)20-ВБ, Ах000369127	03.11.2020
Adobe План CreativeCloud — Все приложения для высших учебных заведений — общее устройство	Договор №189/ЕП (У)20-ВБ, Договор №190/ЕП (У)20-ВБ, 9A2A4D80A506D427A09A	13.10.2020
Substance Education	Договор №216/ЕП(У)20-ВБ, Договор №217/ЕП(У)20-ВБ	16.11.2020

**Содержание изменений № 3
на 2020/2021:**

В п. 7.2 добавить программное обеспечение

Программное обеспечение 2020/2021		
Наименование программного продукта	Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи
Антиплагиат. Вуз.*	Договор №3341/12/ЕП(У)21-ВБ	29.01.2021

* отечественное производство

В Приложение Б. добавить базы данных

База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	Договор № 4431/05/ЕП(У)21 от 17.03.2021	31.12.2021
	Договор № 04/ЕП(У)21 от 17.03.2021	11.01.2022